A ESPADA SELVAGEM DE CONAN

17

Cz$ 8,50

TRAIÇÃO NA CIDADE MALDITA

Manaus, Santarém, Boa Vista, Altamira, Macapá, Rio Branco (via aérea): Cz$ 10,00 - CÓD. 5140



Stan Lee apresenta:

A ESPADA SELVAGEM DE CONAN O BÁRBARO

ÍNDICE

Capa: Joe Chiodo







VANAHEIM
ASGAARD
HIPERBÓREA
HIRKANIA
Desertos
CIMERIA
REINO DA FRONTEIRA
BRITÚNIA
SERTÕES PICTOS
Gunderland
Galparan
Tauran
Tanasul
AQUILÔNIA
Tarantia
NEMÉDIA
Belverus
ZAMORA
Shadizar
CORINTHIA
OPHIR
TURAN
Mar Vilayet
Para KHITAI
Mar do Oeste
Poitain
ZINGARA
ARGOS
Messantia
KOTH
KHAURAN
KHORAJA
SHEM
Ilhas Barachas
Ilha dos Negros
Agrapur
Kapur
Makalet
Pah-disnah
Kutchemes
Zamboula
Khemi
Rio Styx
Ft. Ghori
Para VENDHIA
STYGIA
Sukhmet
KUSH
DARFAR
KESHAN
PUNT
Desertos
Xuthal
Sucholt
Cidades das Campinas
Reinos Negros
ZIMBABO

A ERA HIBORIANA DE CONAN

A LÂMINA DE FOGO

Adaptado da história de ROBERT E. HOWARD e L. SPRAGUE deCAMP

SÚBITO, O GIGANTE CIMÉRIO ESCUTA O QUASE QUE IMPERCEPTÍVEL RUÍDO DE PASSOS TRAIÇOEIROS ..

... E SE VOLTA PARA DEPARAR COM UMA FIGURA QUE SE LANÇA EM SUA DIREÇÃO, TRAZENDO NA MÃO ERGUIDA O BRILHO DA MORTE...

O QUE... MALDIÇÃO!

MCG/SSC 31 1978-ESC 17/1


CONAN EVITA O GOLPE GIRANDO O CORPO COM EXTREMA AGILIDADE, ENQUANTO A FACA PASSA A UM MILÍMETRO DE SEU PEITO.
E ANTES QUE O PRETENSO ASSASSINO POSSA RECUPERAR SEU EQUILÍBRIO...


...CONHECE, AINDA QUE POR UM INSTANTE, TODA A VIOLÊNCIA QUE OS PUNHOS DO BÁRBARO PODEM DESFERIR.
MAS ISSO NÃO LHE SERVIRÁ PARA NADA NO INFERNO!


O GIGANTE DO NORTE COLOCA-SE NUMA IMÓVEL E TENSA EXPECTATIVA.
DO LADO DE FORA, ELE OUVE O SOM DE SANDÁLIAS QUE CORREM... E O TILINTAR DO AÇO!


A NOITE ESCURA DE ANSHAN É UMA ARMADILHA MORTAL!


O CIMÉRIO TOMA, ENTÃO, A DIREÇÃO OPOSTA À DAQUELES QUE TENTARAM MATÁ-LO HÁ INSTANTES...
E EVITA AS ESCURAS ARCADAS, QUE PODEM SERVIR DE COVIL PARA TODA ESPÉCIE DE TRAIDORES...


PARA, INSTANTES DEPOIS, CHEGAR A SEU DESTINO...
...ONDE VAI BATER LEVEMENTE NA PORTA DE MADEIRA...


ALGUNS SEGUNDOS DE ESPERA, E, ENTÃO...
TRANQUE A PORTA!
ISHTAR!


SUA MALHA ESTÁ RASGADA, O QUE ACON...
UM HOMEM TENTOU ME MATAR!
E TINHA OUTROS!
O QUE ESTAMOS ESPERANDO? VAMOS PEGAR OS...
AGORA NÃO! ESSES CÃES
ELES SÃO INIMIGOS DE BALASH E SABIAM DA MINHA DISCUSSÃO COM O REI!


DISCUSSÃO?! VOCÊ DISCUTIU COM O REI?
ISTO É UMA PÉSSIMA NOTÍCIA!


ORA! ELE FICOU LOUCO, ESTÁ SUSPEITANDO DE NOSSO AMIGO BALASH, O REBELDE!
O REI QUER QUE ELE SE ENTREGUE, MAS É CLARO QUE, SE FIZER ISSO, ESTÁ MORTO!


POR ISSO, KOBAD ME MANDOU LEVAR OS KOZAKIS ATÉ AS MONTANHAS ILBARS PARA CAPTURAR BALASH VIVO, SE POSSÍVEL!
SE NÃO DESSE, PODERIA SER MORTO MESMO!
E ENTÃO?


CLARO QUE RECUSEI! QUE MAIS EU PODIA FAZER?
ENTÃO, CONTEI PRO REI COMO BALASH NOS SALVOU QUANDO ESTÁVAMOS PERDIDOS NAS MONTANHAS, EM PLENO INVERNO!
MAS KOBAD SHAH É UM IDIOTA! ELE COMEÇOU A GRITAR... FALOU DE SEU DIREITO DIVINO E DA INSOLÊNCIA DE BÁRBAROS COMO EU!
ISHTAR! O MALDITO TEM MUITA SORTE DE AINDA ESTAR VIVO!
QUER DIZER... VOCÊ NÃO O ATACOU, NÃO É?


CLARO QUE NÃO... MAS FALTOU POUCO!
CROM! EU NÃO ENTENDO, NEM NUNCA VOU ENTENDER, COMO É QUE VOCÊS, CIVILIZADOS, PODEM SE HUMILHAR TANTO DIANTE DE UM IMBECIL QUALQUER, SÓ PORQUE ELE USA UMA COROA E SE SENTA NUM TRONO DE OURO!
NÃO ENTENDE? É FÁCIL! ACONTECE QUE ESSE TIPO DE IMBECIL TEM TODO O PODER NAS MÃOS!
ATÉ O DE MANDAR NOS EMPALAR VIVOS! E AGORA, O QUE FAREMOS?
AINDA NÃO SEI! MAS TEMOS UM TRUNFO...


...SOMOS A ÚNICA CAVALARIA LEVE COM A QUAL O REI PODE CONTAR!
TALVEZ SEJA INTERESSANTE PERMANECER AQUI POR ALGUM TEMPO!
OUÇA! BATERAM NA PORTA!


QUEM ESTÁ AÍ?
S-SOU... É EU... NANAIA!
TUBAL... CONHECE ALGUMA NANAIA?
NÃO! DEVE SER UM TRUQUE!


BEM... VAMOS VER!




ENTRE, MULHER...
OHHH!


MUITO BEM! TEM MAIS ALGUÉM COM VOCÊ?
POR QUE NÃO RESPONDE?
NÃO... EU ESTOU SÓ!
ESCUTE... EU GOSTO DE RESPOSTAS DIRETAS...


PRIMEIRO... O QUE VEIO FAZER AQUI?
EU SOU NANAIA, COMO DISSE...


PERTENÇO AO HARÉM DO REI KOBAD SHAH!
NÃO! ERA SÓ O QUE FALTAVA!
CONTINUE, MULHER!


BEM, EU JÁ TINHA VISTO VOCÊ MUITAS VEZES NA SALA DO TRONO, EM SEUS ENCONTROS COM MEU SENHOR!
HOJE, PRESENCIEI SUA DISCUSSÃO COM O REI... E TUDO O QUE ACONTECEU APÓS SUA PARTIDA!
FALE!
KOBAD SHAH CHAMOU HAKHAMANI, SEU LACAIO, E LHE ORDENOU QUE O MATASSE DE TAL FORMA QUE PARECESSE UM ACIDENTE!


SE EU PEGAR HAKHAMANI, ELE VAI PARECER UM ACIDENTE!
MAS POR QUE KOBAD NÃO DEU ESSA MISSÃO A UM DE SEUS GUARDAS?
BEM, SE OS KOZAKIS SOUBEREM QUE O REI MANDOU MATÁ-LO, HAVERÁ UMA REVOLTA!
CONAN... SE VOCÊ FUGIR, POSSO IR JUNTO?


TALVEZ! VAI DEPENDER...
ESTÁ LOUCO! NOSSA SITUAÇÃO PIORA MUITO SE LEVARMOS UMA DAS MULHERES DO REI!
POR QUE ME CONTOU TUDO ISSO?


EU SOU FILHA DE MUJALA, CHEFE DE UMA TRIBO DE PESCADORES DAS PRAIAS DO SUL!
FUI SALVA DE UM NAUFRÁGIO PRA SER VENDIDA COMO ESCRAVA E ACABEI NO HARÉM DE KOBAD SHAH!
ENTÃO, VAI ME LEVAR?


VOU... NEM QUE SEJA SÓ PRA PROVOCAR O REI!
TUBAL! ACORDE OS HOMENS E MANDE SELAREM OS CAVALOS
SIM, MAS GUARDE O QUE EU DISSE...
ROUBAR A MULHER DE UM REI É COMO ROUBAR O FOGO DOS DEUSES!









EM POUCO TEMPO, O EXÉRCITO DE MERCENÁRIOS LIVRES, COMO TAMBÉM SÃO CHAMADOS, PARTE DE ANSHAN.

ELES SÃO OS SOBREVIVENTES DOS KOZAKIS, HOMENS VINDOS DE TODAS AS PARTES DO MUNDO CONHECIDO. SOB A LIDERANÇA DE CONAN, FORAM DERROTADOS PELO REI YEZDIGERD, DE TURAN, NA CÉLEBRE BATALHA DO MAR VILAYET!

HÁ ALGUM TEMPO, CHEGARAM A ANSHAN QUASE MORTOS DE FOME!

AGORA, AO PARTIR, CARREGAM ARMAS E ENVERGAM ELMOS DO IRANISTÃO!


ENQUANTO ISSO, NA SALA DO TRONO DO REI DO IRANISTÃO...
AQUELE MALDITO BÁRBARO DO NORTE!
EU CONTAVA COM ELE!


PERDER UM HOMEM COMO CONAN É MUITO MAL, MAS NINGUÉM PODE DESOBEDECER AO REI!
PRAGA! ELE TINHA QUE TER UM CÓDIGO DE HONRA?


SÚBITO, KOBAD SHAH PERCEBE QUE A CORTINA DE SUA CÂMARA SE MOVEU.
PORÉM, NÃO HÁ VENTO NESTES APOSENTOS.


APESAR DE GORDO E BAIXO, NÃO FALTA CORAGEM AO MONARCA.


MAS, QUANDO ELE ABRE A CORTINA...
AHHHH!
QUÊ?!


...UM HOMEM DE OLHOS DILATADOS E ENLOUQUECIDOS ATACA COM A FÚRIA DE UM ANIMAL FERIDO...
KOBAD SHAH AINDA CONSEGUE AGARRAR O PUNHO DO ASSASSINO.
SOCORRO! SOCORRO!!


...MAS A FACA RASGA A MANTA REAL, REVELANDO A COTA DE MALHA QUE O REI USA POR BAIXO.
CONTUDO, A ESPESSA COTA DE MALHA...
...NÃO PROTEGERÁ O REI DE UMA FACADA NO PESCOÇO!


A ÚLTIMA ESPERANÇA DO SOBERANO É QUE SEU PEDIDO DE SOCORRO SEJA ATENDIDO A TEMPO.


...JÁ QUE O ATACANTE CONSEGUIU AGARRAR SUA GARGANTA E AGORA ERGUE A MÃO ARMADA PARA O GOLPE FINAL!
NÃO!


MAS, NO INSTANTE SEGUINTE, UM MACHADO CORTA O AR COM A RAPIDEZ DE UM RAIO...
AAAAAAA


FAZENDO O ASSASSINO TOMBAR SEM VIDA, COM SUA CABEÇA PARTIDA EM DOIS!
SUA MAJESTADE SENHOR! O QUE ACONTECEU AQUI?
QUEM ERA ESSE LOUCO?
V-VOCÊ... VOCÊ NÃO VIU?


A FACA, GOTARZA!
VEJA AQUELA FACA!
EM NOME DE ASURA!


A LÂMINA DE FOGO!
MAS É A MESMA ARMA COM QUE ATACARAM O REI DE VENDHIA E O REI DE TURAN!



PASSAM-SE ALGUNS INSTANTES, E, ENTÃO...
ENTRE, BARDIYA!
OS DEMAIS, VOLTEM PARA SEUS POSTOS!
TENHAM CALMA! ESTÁ TUDO SOB CONTROLE!

OH, MAJESTADE... O QUE ACONTECEU?
ANTES, DIGA O QUE SABE! VEJO NOVIDADES EM SEUS OLHOS!
VAMOS, HOMEM... FALE!
É SOBRE O BÁRBARO DO NORTE, CONAN...

ELE E SEUS KOZAKIS SAÍRAM DA CIDADE DIZENDO AOS GUARDAS QUE IAM ATRÁS DE BALASH, O REBELDE, CUMPRINDO ORDENS SUAS, MAJESTADE!
ANTES, HAKHAMANI HAVIA CERCADO O CIMÉRIO NUM BECO DA CIDADE...
...MAS O BÁRBARO MATOU UM DE SEUS HOMENS E ESCAPOU!

OUTRA COISA... UMA DAS MULHERES DE SEU HARÉM, NANAIA, DESAPARECEU!
E OS GUARDAS VIRAM UM VULTO FEMININO SAINDO AO LADO DE CONAN!
QUÊ? ENTÃO O MALDITO DEVE ESTAR AO LADO DOS OCULTOS!
SENÃO, POR QUE TERIAM ME ATACADO LOGO APÓS NOSSA DISCUSSÃO?
E ELE NÃO OUSARIA LEVAR UMA MULHER DO HARÉM SE PENSASSE EM VOLTAR!

GOTARZA! JUNTE QUINHENTOS HOMENS DA GUARDA REAL!
TRAGA-ME A CABEÇA DE CONAN, OU A SUA PRÓPRIA RESPONDERÁ PELO FRACASSO!
SIM, MAJESTADE!

BARDIYA, CHAME UM MÉDICO!
SINTO FOGO NAS VEIAS! A ADAGA DEVIA ESTAR ENVENENADA!

APOS TRÊS DIAS DE UMA EXAUSTIVA VIAGEM RUMO ÀS MONTANHAS, CONAN E BALASH SE ENCONTRAM NA TRILHA QUE LEVA À SUPERPROTEGIDA ALDEIA DE *KUSHAF*...

EU ESTAREI SEMPRE DO SEU LADO, AMIGO BALASH...

...PORQUE, UMA VEZ, SEUS LOBOS DA MONTANHA SALVARAM MINHA VIDA!

SÓ FIZ O QUE OS DEUSES QUERIAM.

OS DESTINOS SÃO PRE-DETERMINADOS, CIMÉRIO!

MAS CHEGOU A HORA DE *LUTAR*, OU *FUGIR*!

EU IREI COM VOCÊ SE RESOLVER CONVERSAR COM KOBAD SHAH PARA NEGOCIAR A *PAZ* NA REGIÃO!








A ÍNDOLE DOS CIMÉRIOS IMPEDE QUE CONAN COMPREENDA O FATALISMO DESSE POVO.
A NATUREZA AGUERRIDA QUE HERDOU DE SEUS ANCESTRAIS, É CERTAMENTE O OPOSTO.
NO ENTANTO, ELE NADA DIZ!


VENHA! HÁ ALGO QUE QUERO LHE MOSTRAR, MEU AMIGO!
O QUE É, BALASH?
NAQUELA CABANA HÁ UM CADÁVER QUE PARA NÓS É ESTRANHO!
MEUS GUERREIROS O CHAMAM DE DEMÔNIO!


FOI ENCONTRADO NA BASE DE UM PRECIPÍCIO, COMO SE TIVESSE CAÍDO... OU SIDO ATIRADO!
ANTES DE MORRER DISSE ALGUMA COISA NUMA LÍNGUA QUE DESCONHECEMOS!
ACHAMOS QUE TALVEZ SEJA DO DRUJISTÃO!
DRUJISTÃO? TERRA DOS DEMÔNIOS?
PRA ONDE FICA?


É UM LUGAR SELVAGEM, MUITAS LÉGUAS AO SUL DAQUI!
PARECE DESABITADO, MAS HÁ HOMENS, OU DEMÔNIOS, LÁ!
UMA VEZ, SEGUIMOS O RASTRO DE UM DELES, QUE HAVIA ASSASSINADO UM KUSHAFI!
SÓ QUE A TRILHA DESAPARECEU DE REPENTE NUM PENHASCO QUE HOMEM ALGUM ESCALARIA!


DIZ A LENDA QUE, HÁ MUITO TEMPO, NAQUELA REGIÃO, O REI GHOUL URA CONSTRUIU A CIDADE MÁGICA DE YANAIDAR...
...E QUE, ATÉ HOJE, OS ESPÍRITOS DO SOBERANO E DE SEUS SÚDITOS ASSOMBRAM AS RUÍNAS!
OUTRA LENDA DIZ QUE, HÁ MIL ANOS, ALGUNS MONTANHESES TENTARAM SE ESTABELECER NO LOCAL MALDITO...
...E, NUMA ÚNICA NOITE, DESAPARECERAM TODOS!


NUNCA MAIS VOLTARAM A SER VISTOS!
VEJA, CONAN! LÁ ESTÁ O CADÁVER!


O QUE VOCÊ ACHA? NÃO PARECE UM MAU ESPÍRITO?


CROM! NÃO... ESSE COITADO NÃO É DEMÔNIO COISA NENHUMA!
É UM KHITAI!


VEIO DE UMA TERRA DISTANTE, A LESTE DA HIRKÂNIA! CONHECI ESSE LUGAR QUANDO FUI SOLDADO DO REI DE TURAN! É QUASE NO FIM DO MUNDO!
MAS O QUE TEM DEBAIXO DA SUA TÚNICA?


O SÍMBOLO DA LÂMINA DE FOGO! BORDADA NA COR DO SANGUE!
QUANDO EU FUI LADRÃO EM ZAMORA, OUVI FALAR DE UM CULTO QUE USAVA ESSE SINAL! ERAM OS YEZMITAS!


HATTUSAS... O QUE SABE SOBRE ISSO?
SEI QUE MUITOS REIS JULGARAM HAVER DIZIMADO OS OCULTOS, OU FILHOS DE YEZM...
...MAS ELES SEMPRE RETORNAVAM À VIDA!


SEUS HOMENS PODEM ME MOSTRAR ONDE ENCONTRARAM O CORPO?
SIM... MAS É UM LOCAL MALDITO, A GARGANTA DOS FANTASMAS... NA FRONTEIRA COM O DRUJISTÃO!
VOU LEVAR SÓ TUBAL E HATTUSAS, ALÉM DE SEU GUIA!
CODRUS FICA NO MEU LUGAR! ENQUANTO ISSO, SE ALGUM DE MEUS HOMENS MOLESTAR AS MULHERES KUSHAFI...
...ELE CORTA A CABEÇA DO INFELIZ!

PARTE II

O PAÍS NEGRO



CONAN OLHA POR UM MOMENTO NA DIREÇÃO DAQUELES QUE O ACOMPANHAM...

NANAIA, QUE VEIO POR TEMER FICAR SÓ ENTRE OS KOZAKIS NA ALDEIA KUSHAFI...

...PROVOU SER, DE VÁRIAS FORMAS, UMA **BOA COMPANHEIRA.**

ATRÁS DELA ESTÃO MAT-TUSAS, TUBAL E O GUIA...

FORAM **HOMENS** QUE FIZERAM AQUELA TRILHA! OS DEMÔNIOS...

...NÃO PRE-CISAM DE **CAMINHOS!**

SERÁ? PELO QUE SEI, QUANDO TO-MAM A **FORMA HUMANA**, ELES CAMINHAM COMO **HOMENS!**

FOI AQUI QUE ENCON-TRAMOS O HOMEM QUE VOCÊ CHAMA DE **KHITAI**, CIMÉRIO!

SEM DÚVIDA. SEUS **IRMÃOS-DEMÔNIOS** TIVE-RAM MOTIVOS DE SO-BRA PARA MATÁ-LO!

...TALVEZ ELE TENHA CAÍDO POR **ACIDENTE...**

OS KHITAIS DO DESERTO NÃO ESTÃO ACOS-TUMADOS A ESCALADAS. ELE PODE TER SIMPLESMENTE TROPEÇADO...

SE ELE FOSSE **HUMANO**, TALVEZ...

...E, SEM EQUILÍ-BRIO, TER CAÍDO PELO ABISMO ABAIXO!

...MAS ESSAS CRIATURAS NÃO...

ASURA! O QUE FOI ISTO?

RRAAAHRRRRRA

DEUSES! É A VOZ DOS DE-MÔNIOS!

VAMOS EMBORA! É **LOUCURA** FICAR AQUI!


SE TEM MEDO, PODE VOLTAR! EU VOU CONTI-NUAR!
ENTÃO BALASH CHORARÁ A MORTE DE SEU GRANDE AMIGO CIMÉRIO!
EIA! EIA!


POR QUE NÃO VOLTA TAMBÉM, MULHER?
ESTOU MAIS SEGURA JUNTO COM VOCÊ!
BOM... SE É ASSIM QUE PRE-FERE...


...VAMOS CONTINUAR A VIAGEM!
HATTUSAS... JÁ OUVIU AL-GUMA VEZ UM SOM COMO AQUELE?
SIM! NAS MONTANHAS DOS ADORADO-RES DE SATÃ!
CONAN LEVANTA SUAS RÉDEAS SEM COMENTÁRIOS...


POIS ELE TAMBÉM JÁ OUVIRA O RUGIDO ASSUSTADOR DAS GIGANTESCAS TROMBETAS DE BRONZE NAS MONTA-NHAS PROIBIDAS DE PATHENIA, TOCADAS PELOS SACERDOTES DE ERLIK!
TUBAL, QUE PELA PRIMEIRA VEZ ES-CUTAVA O TENEBROSO ACORDE, SENTIA UM CALAFRIO NA ESPINHA.
AGORA QUE JÁ ESTAMOS ENFIADOS ATÉ O PESCOÇO NESTA REGIÃO MALDITA, ON-DE NOSSAS VIDAS NADA VALEM, QUAIS SÃO SEUS PLANOS ANTES DE SER-MOS RETALHADOS PELOS DEMÔNIOS, CONAN?


OS CAVALOS ESTÃO CANSA-DOS DEMAIS E PRECISAM DE DES-CANSO!
VAMOS DORMIR NO DESFILADEI-RO ESTA NOITE!


AMANHÃ EXPLORAREMOS A REGIÃO!


EU ACHO QUE OS *OCULTOS* TÊM UM ACAMPAMENTO ALÉM DA GARGANTA!
E ENTÃO VOCÊ JÁ SABE O QUE VAMOS FAZER?
AINDA NÃO! SÓ QUERO PENSAR NISSO *AMANHÃ!*


ENTÃO, OS DOIS SENTINELAS SE PÕEM A POSTOS...
HATTUSAS FICA DE GUARDA NO LADO QUE DÁ PARA O DRUJISTÃO...


...ENQUANTO TUBAL SE COLOCA DO LADO OPOSTO, PERTO DA TRILHA POR ONDE VIERAM.
QUALQUER INIMIGO TERIA QUE PASSAR POR UM DOS KOZAKIS


A NOITE CAI RAPIDAMENTE NESTAS MONTANHAS, TRAZENDO UM SILÊNCIO PESADO E ASSUSTADOR.
AQUI, ATÉ O BRILHO DAS ESTRELAS É AMEAÇADOR.
O PRÓPRIO AR PARECE ESTAR CARREGADO DA MALDIÇÃO EMANADA PELAS MONTANHAS MALIGNAS.


PASSAM-SE LONGOS MOMENTOS, MAS CONAN FINALMENTE ADORMECE.


PORÉM, SEUS INFATIGÁVEIS INSTINTOS BÁRBAROS PERMANECEM ALERTA.
POR ISSO, QUANDO UMA MÃO SE APROXIMA LENTAMENTE DELE...
...O CIMÉRIO SE LEVANTA, NUMA FRAÇÃO DE SEGUNDO, JÁ DE ESPADA EM PUNHO!


TUBAL! ESTÁ LOUCO? QUASE O MANDEI DIRETO PRO INFERNO!
O QUE HOUVE?
HATTUSAS ESTÁ MORTO... SUA GARGANTA FOI CORTADA... E A MULHER DESAPARECEU!
A MORTE ESTÁ RONDANDO NOSSAS CABEÇAS!


VAMOS EMBORA ANTES QUE SEJA TARDE!
QUIETO, TUBAL!
ESCUTE!


CROM! PARECE QUE TEM MESMO ALGO SOBRENATURAL, MAS...
QUEM PODE ENFRENTAR DEMÔNIOS E FANTASMAS?

OS SENSÍVEIS OUVIDOS DE CONAN CAPTAM O SOM DE PASSOS...


...E O CIMÉRIO ENTÃO VÊ O QUE OS OLHOS NÃO TREINADOS DE SEU AMIGO IGNORAM...
SOMBRAS SE MOVENDO LENTAMENTE CONTRA A ESCURIDÃO. ALGUMAS DELAS TRAZENDO LÂMINAS NAS MÃOS.


TEM UNS HOMENS VINDO PRA CÁ!
VÁ PRA TRÁS PRA QUE A PAREDE DE ROCHAS CUBRA NOSSA RETAGUARDA!
ESTÁ BEM... MAS EU NÃO VEJO NADA...


SÚBITO, O AÇO REFLETE A PÁLIDA LUZ DAS ESTRELAS E A ESCURIDÃO GANHA VIDA...


MOVIDO UNICAMENTE PELO INSTINTO ANIMAL QUE TEM DENTRO DE SI, CONAN ATACA...
O PRIMEIRO INFELIZ AO SEU ALCANCE TOMBA SEM VIDA.


TUBAL, POR SUA VEZ, QUANDO PERCEBE QUE SEUS INIMIGOS SÃO HUMANOS, VOLTA A SER O FEROZ GUERREIRO DE SEMPRE!
FAÍSCAS DOURADAS FEREM A VASTIDÃO DA NOITE.


NO MEIO DO COMBATE, O CIMÉRIO É ATACADO PELAS COSTAS...
MAS SEU PRÓPRIO CORPO DETÉM A LÂMINA!


O MESMO NÃO OCORRE COM SUA ADAGA NO CORPO DO INIMIGO!


ENTÃO OS ATACANTES COMEÇAM A FUGIR, DESAPARECENDO COMO FANTASMAS NAS TREVAS.
...EXATAMENTE NO MOMENTO EM QUE A LUA COMEÇA A SURGIR NO HORIZONTE.


CONAN! AGORA JÁ DÁ PRA VER MELHOR!


VAMOS ATRÁS DESSES CÃES MALDITOS ANTES QUE SUMAM!


PRA QUÊ? PRA CAIR NUMA ARMADILHA?
E ELES DEVEM ESTAR COM NANAIA! NÃO QUERO QUE CORTEM A CABEÇA DELA!
QUANDO A LUA ESTIVER ALTA, OS MALDITOS VÃO PODER ATIRAR FLECHAS EM NÓS DE CIMA DOS DESFILADEIROS!
MAS TEMOS QUE ARRISCAR!


TALVEZ NÃO TENHAM BOA PONTARIA!


EM SEGUIDA, CONAN E TUBAL PASSAM A EXAMINAR OS CORPOS DOS QUATRO HOMENS MORTOS...
SÃO ADORADORES DE SATÃ CONAN... SABATEANOS QUE IDOLATRAM O PAVÃO DE OURO!
MAS O QUE FAZEM POR AQUI?
SUA TERRA NATAL É SHEM!


E TODOS TÊM NAS ROUPAS O MESMO SÍMBOLO... A MÃO SEGURANDO A LÂMINA DE FOGO!


QUE CULTO SERÁ ESSE, CAPAZ DE ATRAIR HOMENS DE LUGARES TÃO DISTANTES, COMO SHEM E KHITAI?
É ISTO QUE QUERO DESCOBRIR!
E AGORA?


BEM... PODEMOS SEGUIR ESTA TRILHA DE SANGUE!


ACHO QUE VAMOS PRECISAR DISTO... E DE OUTRAS COISAS!


AO SE APROXIMAREM DA BOCA DO DESFILADEIRO, CONAN E TUBAL SE PREPARAM PARA UM ATAQUE TRAIÇOEIRO A QUALQUER INSTANTE...


...MAS NÃO ENCONTRAM NADA, EXCETO A TRILHA DE SANGUE QUE CONTINUA...
ALGUNS DAQUELES CÃES DEVEM ESTAR BEM MACHUCADOS!
E, POR CAUSA DE NANAIA, ESTÃO ANDANDO BEM DEVAGAR!
E SE ELES RESOLVEREM MATAR A MOÇA?


ENTÃO ENCONTRAREMOS O *CADÁVER!*
O DESFILADEIRO PARECE UMA *SERPENTE FERIDA!*
AQUI ELE SE ABRE EM OUTRA GARGANTA, VIRA À ESQUERDA E DEPOIS À DIREITA!


E A TRILHA DE SANGUE CONTINUA POR ELE PRO *SUL...*


...E *PÁRA*, DE REPENTE, NESTE *PAREDÃO!*
CROM!


OS KUSHAFI FALARAM A *VERDADE!*
SÓ UM *PÁSSARO* PODERIA CHEGAR LÁ EM CIMA!
TALVEZ...
SUBIR ESSE PENHASCO PODE SER *IMPOSSÍVEL...*


...MAS AQUELA SALIÊNCIA NA ROCHA ESTÁ PARECENDO O COMEÇO DE UMA *RESPOSTA!*
COMO OLHANDO DAQUI NÃO DÁ PRA TER CERTEZA...


...EU VOU VER DE PERTO!


A ESCALADA QUE SERIA IMPOSSÍVEL PARA MUITOS, NÃO APRESENTA QUALQUER DIFICULDADE PARA O BÁRBARO.


E, JÁ SOBRE A PLATAFORMA, ELE ENCONTRA O QUE PROCURAVA...
SANGUE SECO...
ISSO QUER DIZER QUE UM DOS FERIDOS PASSOU POR AQUI!
HUM... E ESSA ARGOLA DE BRONZE?


ALGUÉM CARIMBOU A PEDRA COM A MÃO SUJA DE SANGUE POR ALGUM MOTIVO...


HMMM... ACHO QUE JÁ SEI O PORQUÊ! CLARO!
COLOCANDO SUA MÃO SOBRE A MARCA, CONAN EMPURRA COM FORÇA.


E UM IMENSO BLOCO DE ROCHA SE ABRE PARA DENTRO.
O BÁRBARO VÊ, ENTÃO, UM TÚNEL ESTREITO, ILUMINADO PELA LUA QUE ENTRA POR ALGUM LUGAR AO LONGE.


CAUTELOSAMENTE, ELE COMEÇA A PENETRAR NA PASSAGEM...


...QUANDO ESCUTA A VOZ DE TUBAL, QUASE QUE UM SUSSURRO...
CONAN!


SHH! ESTOU AQUI, TUBAL!
GRAÇAS A ISHTAR! PARECIA QUE VOCÊ TINHA SE FUNDIDO NA ROCHA!
FIQUE AÍ! VOU DAR UMA OLHADA!


O TÚNEL É CURTO E FAZ UMA CURVA FECHADA APÓS UNS TRINTA METROS...


...NUM PONTO ONDE SE VÊ UMA CORDA DE COURO!


ENTÃO ELES FIZERAM ESSA ENTRADA NA ROCHA PARA PARECER PARTE DO PRECIPÍCIO?
MAS POR QUE ELA NÃO É TRANCADA POR DENTRO?
PRA NINGUÉM TER QUE GRITAR ANTES DE ENTRAR!
EU MESMO NÃO DESCOBRIRIA SE NÃO FOSSE A TRILHA DE SANGUE!


VAMOS EXPLORAR O QUE VEM DEPOIS DA CURVA DO TÚNEL?
NÃO! EU NÃO VI SINAL DE NADA...
...MAS ISSO DEVE ESTAR CHEIO DE SENTINELAS LOUCOS PRA MATAR INTRUSOS!


VOU FECHAR A PORTA E RECOLOCAR A CORDA ONDE ENCONTREI!
ASSIM NINGUÉM VAI SABER QUE ENCONTRAMOS A ENTRADA!
CERTO! AGORA VAMOS...


AGORA VOCÊ FICA AQUI ATÉ EU VOLTAR!


A FENDA PARA A QUAL CONAN SE DIRIGE RECEBE A LUZ DA LUA CENTENAS DE METROS ACIMA.
MESMO ESTA TÊNUE LUMINOSIDADE É SUFICIENTE PARA OS FELINOS OLHOS DO CIMÉRIO...

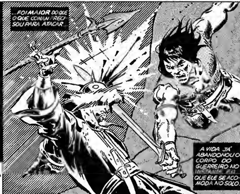

SÚBITO, O BÁRBARO PERCEBE O RUÍDO DE PASSOS DO OUTRO LADO DA CURVA.
COMO QUE POR INSTINTO, ELE SE ESQUIVA POR ENTRE AS ROCHAS PARA SE ESCONDER...


...E VÊ UM SENTINELA CAMINHANDO DESPREOCUPADAMENTE PELO CORREDOR
CONAN PERCEBE QUE ELE É UM KHITAI, COMO O MORTO DA ALDEIA KUSHAF!


O GUERREIRO QUASE JÁ ULTRAPASSOU O PONTO ONDE CONAN SE ENCONTRA, MAS, POR MOTIVOS QUE SÓ O DESTINO CONHECE, VIRA-SE DE LADO E...
ERLIK!



O TEMPO QUE O KHITAI GASTOU PARA ERGUER SUA LANÇA...



...FOI MAIOR DO QUE O QUE CONAN PRECISOU PARA ATACAR...
A VIDA JÁ ABANDONOU O CORPO DO GUERREIRO NO INSTANTE EM QUE ELE SE ACOMODA NO SOLO.



EM SILÊNCIO, CONAN OBSERVA A ESTREITA PASSAGEM...
...E NÃO ESCUTA MAIS RUÍDOS DE PASSOS!



ENTÃO, ASSOBIA UM CÓDIGO...



...E TUBAL IMEDIATAMENTE DOBRA A CURVA DO TÚNEL!
O QUE HOUVE?



MAIS UM FILHO DE ERLIK, O DEUS AMARELO DA MORTE!



ESTE AQUI ATÉ AFIOU AS PONTAS DOS DENTES!



É IMPOSSÍVEL DIZER QUANTOS OUTROS TÊM POR AQUI!
VOU ESCONDER O CÃO ATRÁS DAS PEDRAS!

A DUPLA RETOMA ENTÃO O AVANÇO E CONAN PERCEBE QUE AQUELA ERA A ÚNICA SENTINELA POR PERTO.

A MADRUGADA JÁ ESTÁ CHEGANDO AO FIM QUANDO OS DOIS FINALMENTE SAEM DO TÚNEL.

AQUI A GARGANTA QUE ERA UMA SÓ SE DIVIDE EM **SEIS** DISTINTAS PASSAGENS QUE AFLORAM DAS IMENSAS PAREDES DE PEDRA.

O CIMÉRIO E SELI KOZAKI CAMINHAM EM **SILÊNCIO ABSOLUTO**...

...ATÉ QUE...

MUITO BEM! ENTÃO A TRILHA CONDUZ À **ESCADARIA DO INFERNO**?

E AGORA?

ACHO QUE DEVEMOS NOS **APROXIMAR** E...

ESCUTE!

UMA VEZ MAIS O RUGIR ESTRIDENTE DA **TROMBETA GIGANTE** SE FAZ OUVIR

MAS, DESTA VEZ, ELE ESTÁ MUITO **MAIS PRÓXIMO!**

ACHA QUE NÓS FOMOS ***VISTOS?***

NÃO SEI! EM TODO CASO, VAMOS ESCALAR O PAREDÃO PARA TER UMA VISÃO MELHOR!

VENHA!

A MONUMENTAL ESCARPA, PRATICAMENTE **VERTICAL**, É VENCIDA SEM DIFICULDADE PELOS DOIS GUERREIROS...

ESTE PONTO É **MAIS ALTO** QUE TODOS OS OUTROS!

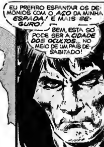
ÓTIMO. VAMOS PODER OBSERVAR TUDO!

AGORA VAMOS VER...

PTEOR!

A CIDADE DOS DEMÔNIOS!











SE VOCÊ NÃO CONSEGUIR, EU ESTOU MORTO!
PELOS INFERNOS! E O QUE VAI FAZER?
ENTRAR NA CIDADE!
VOCÊ ENLOUQUECEU! PERDEU A RAZÃO!
ESTAMOS PERDENDO TEMPO, TUBAL! VÁ LOGO!



OS HOMENS DE BALASH NÃO VIRÃO... ELES TEMEM OS DEMÔNIOS!
DIGA QUE OS DEMÔNIOS SÃO HOMENS DE CARNE E OSSO!
AGORA, VÁ EMBORA... É UMA ORDEM!



SE EU CONSEGUIR TRAZER NANAIÁ DE VOLTA, DEPOIS FAREMOS PLANOS PRA ATACAR A CIDADE!
ESTÁ BEM! MAS E SE VOCÊ NÃO VOLTAR?
ENTÃO VOCÊ E BALASH DECIDIRÃO O QUE FAZER!



EU IREI...MAS VOCÊ ESTÁ LOUCO! LOUCO!
CONAN OBSERVA O COMPANHEIRO ATÉ ELE DESAPARECER NA ESCURIDÃO...
...ENQUANTO PENSA NA VERDADEIRA RAZÃO DE SEU DESEJO DE INVESTIGAR A CIDADE DOS OCULTOS!



O CIMÉRIO QUER UMA BASE PARA UM IMPÉRIO!
ELE SABE QUE NÃO PODE FICAR COM SEUS HOMENS NO IRANISTÃO E NEM MESMO EM TURAN...
...E ESTA CIDADELA SECRETA, CERCADA POR ÍNGREMES PENHASCOS, SERIA UM EXCELENTE LOCAL PARA SE ESTABELECER!

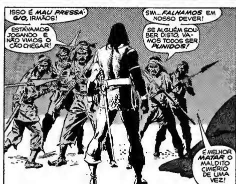

A ESCALADA PROSSEGUE ATÉ QUE FINALMENTE CONAN CHEGA A UMA ESCADA ESCULPIDA NA ROCHA.
DURANTE TODA A SUBIDA, NINGUÉM O PERTURBOU.


O BÁRBARO AVANÇA, ATRAVESSANDO UMA SÉRIE DE FORTIFICAÇÕES AO LONGO DO PLANALTO ESCARPADO.


ENTÃO, FINALMENTE, ELE VÊ SETE HOMENS, OCUPADOS COM ALGUM JOGO DE AZAR.
SÃO ZUAGIRES... GUERREIROS COMO OS QUE ELE COMANDAVA NOS DIAS EM QUE VAGAVA PELO DESERTO!

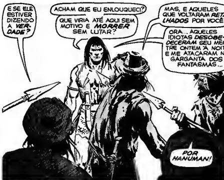

SEUS OUVIDOS SÃO EXTREMAMENTE SENSÍVEIS.
CONAN!
EM NOME DE ISHTAR, O QUE FAZ AQUI?


PROCURO SEU MESTRE!


ISSO É MAU PRESSÁGIO, IRMÃOS!
ESTÁVAMOS JOGANDO E NÃO VIMOS O CÃO CHEGAR!
SIM... FALHAMOS EM NOSSO DEVER!
SE ALGUÉM SOUBER DISTO, VAMOS TODOS SER PUNIDOS!
É MELHOR MATAR O MALDITO CIMÉRIO DE UMA VEZ!


TEN-TEM!
E QUANDO SEU MESTRE PERGUNTAR, "ONDE ESTÁ CONAN, QUE ME TRAZ NOTÍCIAS IMPORTANTES?"...
...VOCÊS VÃO DIZER... "NÃO SABÍAMOS QUE ELE ERA ESPERADO, POR ISSO MATAMOS O MALDITO!"


VAMOS ACABAR LOGO COM ELE!
NÃO! SE FALHARMOS NO PRIMEIRO GOLPE, ELE MATA TODOS NÓS, UM POR UM!
VAMOS CERCAR O CÃO E CORTAR SUA GARGANTA!
SIM, CORTEM MESMO!
E LEVEM MINHA CABEÇA PRO SEU MESTRE!


E SE ELE ESTIVER DIZENDO A VERDADE?
ACHAM QUE EU ENLOUQUECI?
QUE VIRIA ATÉ AQUI SEM MOTIVO E MORRER SEM LUTAR?
MAS, E AQUELES QUE VOLTARAM RETALHADOS POR VOCÊ?
ORA... AQUELES IDIOTAS DESOBEDECERAM SEU MESTRE ONTEM À NOITE E ME ATACARAM NA GARGANTA DOS FANTASMAS...
POR HANUMAN!


ENTÃO ERA VOCÊ QUE ESTAVA LÁ?
OS SABATEANOS DISSERAM HAVER MATADO UM MERCADOR VINDO DE VENDHIA E SEUS SERVOS!
NENHUM DE VOCÊS ESTEVE LÁ COM ELES!
POR ACASO ESTAMOS FERIDOS... SANGRANDO... OU ALEIJADOS?


ENTREGUE SUAS ARMAS E LEVAREMOS VOCÊ ATÉ NOSSO MESTRE!
ESTÁ BEM... PODEM PEGAR!


ELE DEVE MESMO ESTAR SENDO AGUARDADO... SENÃO JAMAIS ENTREGARIA SUAS ARMAS!
EM TODO CASO, É MELHOR NÃO DESCUIDAR!


VOCÊ TEVE MUITA SORTE ENCONTRANDO NÓS, ZUAGIRES, QUE O CONHECEMOS, CIMÉRIO! MUITA SORTE MESMO!
YANAIDAR... A CIDADE DA LENDA QUE BALASH CONTOU A CONAN QUANDO SE ENCONTRARAM HÁ DIAS.
CONAN OBSERVA ATENTAMENTE TUDO A SEU REDOR O SOLO, OS CANAIS DE IRRIGAÇÃO, OS JARDINS...


...E OS HOMENS NAS RUAS...
HIRKANIANOS, IRANISTANOS, SHEMITAS... ATÉ VENDHIANOS E KUSHITAS.
MAS NENHUM DE ILBARSIS! COM CERTEZA, OS MONTANHESES NÃO PARTICIPAM DESTA MISCIGENAÇÃO HIBORIANA.


POR QUE NÃO CONFIA EM MIM? ESTOU DE MÃOS VAZIAS!
JÁ VI VOCÊ CHEGAR DE MÃOS VAZIAS DIANTE DOS MESTRES DE KHORUSUM, MAS NEM ISSO EVITOU QUE A CIDADE FICASSE TINGIDA COM O SANGUE DOS HIRKANIANOS!
UM GUERREIRO MUITO VALENTE!
AH, SIM... VOCÊ É ANTAR, FILHO DO VELHO ADI!
O ZUAGIR FICA ENVAIDECIDO COM O ELOGIO VINDO DO MAIS VALENTE DOS GUERREIROS!


O GRUPO ATRAVESSA RAPIDAMENTE O CENTRO DA CIDADE...
...NA DIREÇÃO DE UMA IMPONENTE TORRE QUE DOMINA TODA YANAIDAR.


FINALMENTE TODOS PARAM DIANTE DE UM GRUPO DE TRINTA HIRKANIANOS...
ALTO, ANTAR! O QUE FAZ AQUI?
NÃO ME TRATE COMO A UM DE SEUS CÃES, ZAHAK...

EU FALO COMO QUERO, MALDITO RATO DO DESERTO...

RESPONDA À MINHA PERGUNTA!

CONAN NÃO PRESTA ATENÇÃO NO DIÁLOGO QUE SE SEGUE ENTRE OS DOIS CHEFES...

...MAS PERCEBE O ÓDIO QUE EXISTE ENTRE ELES.

EM SILÊNCIO TOTAL, O CORTEJO, AGORA MAIS NUMEROSO, CAMINHA POR AMPLOS CORREDORES DE MÁRMORE.

A POUCA LUZ DO AMBIENTE ACENTUA O CLIMA DE PERIGO E FEITIÇARIA QUE PAIRA NO AR.

LOGO...

DAQUI EM DIANTE, NÓS CUIDAMOS DELE!

VOCÊS, ZUAGIRES, SIGAM-NOS!

QUALQUER GESTO SEU, CIMÉRIO, SERÁ O ÚLTIMO!

FINALMENTE O GRUPO ATRAVESSA UMA COLOSSAL PORTA DE BRONZE E ADENTRA UM APOSENTO SEMICIRCULAR E EXTREMAMENTE LUXUOSO...

...NO FUNDO DO QUAL HÁ UM TRONO, TAMBÉM DE MÁRMORE...

...NO QUAL SE ENCONTRA UM HOMEM VESTIDO DE PÉROLAS.

SEUS OLHOS NEGROS OBSERVAM COM ATENÇÃO UM IMENSO CRISTAL...

...QUE BRILHA COM INTENSIDADE OFUSCANTE, ILUMINANDO, COM SEU BRILHO, O ROSTO DO ANCIÃO.

QUEM É ELE?

O HOMEM FALA EM HIRKANIANO, PAUSADAMENTE...


ESSE É CONAN, DA CIMÉRIA, MEU SENHOR!
E POR QUE ESTÁ AQUI SEM SER ANUNCIADO?
OS GUERREIROS ZUAGIRES, QUE PROTEGEM A ESCADA DIZEM QUE CONAN JUROU ESTAR SENDO AGUARDADO POR MAGUS DOS FILHOS DE YEZM!
CONAN SENTE UM CALAFRIO AO OUVIR O TÍTULO DO HOMEM SENTADO NO TRONO... ATÉ AGORA APOSTOU TUDO ACREDITANDO QUE NENHUM REI O MATARIA SEM ANTES DESCOBRIR A RAZÃO DE SUA VINDA!


VOCÊS CONHECEM A LEI DE YANAIDAR!
NENHUM HOMEM PODE SUBIR A ESCADA SEM FAZER O SINAL, PARA QUE OS SENTINELAS POSSAM VER!
SE ELE DESCONHECE O SINAL, O GUARDIÃO DEVE SER CONVOCADO PARA FALAR COM O ESTRANHO ANTES DELE TER AUTORIZAÇÃO PARA SUBIR AS ESCADARIAS!
CONAN NÃO FOI ANUNCIADO... O GUARDIÃO NÃO FOI CHAMADO!
TERÁ ELE FEITO O SINAL ANTES DE SUBIR?
NÃO, MILORDE! NÃO FEZ!
OS ZUAGIRES NÃO MERECEM GUARDAR A ENTRADA DA CIDADE!


A-A SENTINELA DA FENDA... NÃO NOS AVISOU, GRANDE MAGUS!
NÓS ESTÁVAMOS ATENTOS E CONAN SURGIU REPENTINAMENTE! ELE É UM FEITICEIRO!


CÃO! DEVE CALAR A BOCA ATÉ QUE MAGUS LHE ORDENE QUE FALE!
ARGH!
ANTAR CAMBALEIA, COM SANGUE ESCORRENDO POR SEU QUEIXO.

UM ÓDIO CEGO PREENCHE SEUS OLHOS, MAS ELE PERMANECE CALADO!

PRENDA OS ZUAGIRES... E AGUARDE NOVAS ORDENS, ZAHAK!

QUANDO UM HOMEM É AGUARDADO NÃO HÁ SURPRESA PARA AS SENTINELAS!

SE ESTIVESSEM ATENTOS MESMO CONAN NÃO SURGIRIA DE REPENTE! ELE NÃO É MÁGICO!

AGORA QUERO FALAR COM ELE... A SÓS!

SIM, SENHOR! SAIAM, CÃES!

ENTÃO, QUANDO O LÍDER HIRKANIANO ACABA DE FECHAR A PORTA DE BRONZE...

ESSES HOMENS NÃO ENTENDEM IRANISTANO... FALE À VONTADE!

EU NÃO MANDEI CHAMAR VOCÊ!

É CLARO QUE NÃO!

MAS EU TINHA QUE DIZER ALGUMA COISA PRA AQUELES IDIOTAS OU MATAR TODOS!


MUITO BEM... VEJO QUE NÃO COSTUMA FICAR MEDINDO O QUE VAI DIZER...
ISSO POUPA MUITO TEMPO!
O QUE VOCÊ QUER AQUI?
O QUE PODERIA PROCURAR NUM NINHO DE CRIMINOSOS?
EU QUERO ABRIGO!
E COMO ENCONTROU A ESTRADA?
SEGUI OS ABUTRES!
ELES SEMPRE ME INDICAM UM BOM CAMINHO


ISSO É FÁCIL DE ENTENDER... VOCÊ OS ALIMENTA BEM!
E QUANTO AO KHITAI QUE GUARDAVA A FENDA?
MORTO! ELE NÃO QUIS CONVERSAR!
SÃO OS ABUTRES QUE O SEGUEM, E NÃO VOCÊ A ELES!


OUTRA VEZ... POR QUE VEIO PARA CÁ?
O REI DO IRANISTÃO E EU TIVEMOS UM ATRITO!
ISSO EU JÁ SEI!
KOBAD SHAH NÃO O MOLESTARÁ POR ENQUANTO! FOI FERIDO POR UM DOS NOSSOS!


MAS O BATALHÃO QUE ELE ENVIOU AINDA ESTÁ NO SEU ENCALÇO!
CROM! VOCÊ É BEM INFORMADO, SEM DÚVIDA!
O CRISTAL NEGRO É BASTANTE ÚTIL PARA ISTO!
VOCÊ TAMBÉM CONHECE NOSSOS SEGREDOS. FOI O TIGRE QUE O CHAMOU?
TIGRE NÃO CONHEÇO.


EM SEGUIDA, MAGUS DIZ ALGO EM ESTÍGIO.
CONAN SABE QUE ELE NÃO MUDARIA DE IDIOMA SEM UMA BOA RAZÃO...
ENTÃO, O VELHO FALA RAPIDAMENTE COM UM DOS GIGANTES NEGROS...


...E ESTE FAZ SOAR UM GONGO DOURADO!

EM SEGUNDOS UM ESTÍGIO DE CABEÇA RASPADA SURGE NA PORTA DO APOSENTO...
ENTRE, KHAZA.
MAGUS CONTINUA FALANDO NA LÍNGUA ESTÍGIA...


CONHECE ESSE HOMEM, ANCIÃO?
SIM, MEU SENHOR... DOS RELATÓRIOS DE NOSSOS ESPIÕES!
E ENTÃO?
CONAN PERMANECE EM SILÊNCIO. CADA VEZ MAIS PERPLEXO COM O QUE VÊ


NOSSO ÚLTIMO INFORME DIZ QUE NA NOITE EM QUE UM DOS NOSSOS TENTOU EXECUTAR O REI, ESSE HOMEM HAVIA FALADO SECRETAMENTE COM KHOBAD SHAH, UMA HORA ANTES DO ATAQUE
A SEGUIR, ELE FUGIU DA CIDADE COM TREZENTOS HOMENS!
MAIS TARDE FOI PERSEGUIDO POR CAVALEIROS DE ANSHAN!


ISTO É TUDO QUE SEI! COLOCO-ME NOVAMENTE A SEU INTEIRO DISPOR!
PODE SE RETIRAR, ENTÃO!
SIM, MILORDE!


MAGUS NADA DIZ POR LONGOS MINUTOS, ATÉ QUE...
VOCÊ DEVE TER FALADO A VERDADE!
FUGIU PARA HUSHAF, ONDE, COM CERTEZA, NENHUM AMIGO DO REI SERIA BEM-VINDO!
E SUA INIMIZADE COM OS TURANIANOS É FAMOSA!
PRECISAMOS DE UM HOMEM ASSIM... MAS NÃO POSSO INICIÁ-LO ATÉ QUE O TIGRE O APROVE!
ELE CHEGARÁ A YANAIDAR PELA MADRUGADA!


ENQUANTO ISSO, QUERO SABER COMO OUVIU FALAR DE NOSSA SOCIEDADE!
DE VÁRIAS MANEIRAS! AFINAL, OS VIAJANTES CONTAM MUITAS LENDAS E OS BOATOS SÃO SOPRADOS PELO VENTO!
ENTÃO CONHECE NOSSO OBJETIVO E NOSSAS AMBIÇÕES?
SÓ SEI QUE SEU TÍTULO SIGNIFICA MAGO-CHEFE DOS YEZMITAS!


DIZEM QUE OS YEZMITAS ERAM UMA RAÇA QUE PRATICAVA O CANIBALISMO E A FEITIÇARIA...
...ATÉ SER DESTRUÍDA PELOS HIRKANIANOS, ANTES DO CATACLISMO!
VOCÊ SABE QUE OS BOATOS ÀS VEZES MENTEM...
POSSO LHE ASSEGURAR QUE O FOGO DE YEZM NUNCA FOI TOTALMENTE EXTINTO!


A SOCIEDADE DOS OCULTOS É A SEITA MAIS ANTIGA DO QUE QUALQUER UMA DE MITRA, ISHTAR OU ASURA!
ANTES DO GRANDE CATACLISMO, SEUS RAMOS SE ESTENDERAM DE GRONDAR ATÉ A VALÚSIA!


DEPOIS, O CULTO VOLTOU A SE ESTABELECER NA ESTÍGIA, EM ACHERON, KOTH E ZAMORA!
MAS, COM O PASSAR DOS SÉCULOS, ESSES GRUPOS SE ISOLARAM CADA VEZ MAIS...
...E, POR FALTA DE UNIDADE, CADA UM DELES TORNOU-SE FRACO!


"HOUVE TEMPOS EM QUE OS OCULTOS MANEJAVAM OS DESTINOS DE IMPÉRIOS..."
"...E NÃO LUTAVAM COM EXÉRCITOS..."
"...MAS, SIM, COM VENENO...


...COM FOGO...


"...E, PRINCIPALMENTE, COM A LÂMINA DE FOGO, QUE ATACAVA NA ESCURIDÃO!"

EU SOU DESCENDENTE DAQUELE QUE FOI O MAGUS DE YEZM, NO TEMPO DE *TUTHAMON*, HOMEM TEMIDO PELO MUNDO INTEIRO!

ERA UM *PRODÍGIO*! FUI INICIADO NO CULTO AINDA *CRIANÇA*, E SONHAVA COM A GRANDIOSIDADE DO PASSADO!

A *RIQUEZA* DAS MINAS DE MINHA PROPRIEDADE TORNOU ESSE SONHO UMA *REALIDADE*!

VIRATA DE KOSALA TORNOU-SE O MAGUS DOS FILHOS DE YEZM, O PRIMEIRO A TER TAL TÍTULO EM *MEIO MILÊNIO*!

"NO COMEÇO PARECIA UMA INSANIDADE, UM DEVANEIO INALCANÇÁVEL!...

"...MAS EM NENHUM MOMENTO PENSEI EM DESISTIR!"

"MEUS EMISSÁRIOS VIAJARAM PELO MUNDO, PROCURANDO MEMBROS DO CULTO POR TODAS AS PARTES! FOI DIFÍCIL..."

"...MAS, LENTA E SEGURAMENTE, A SEITA CRESCEU, ELIMINANDO DIFERENÇAS ENTRE POVOS E RAÇAS!"

"HÁ DEZ ANOS, EU TROUXE MEUS SEGUIDORES A ESTA CIDADE!"

"PARA RECONSTRUIR TUDO, FORAM NECESSÁRIOS SEIS ANOS E TODA MINHA FORTUNA, UMA DAS MAIORES QUE JÁ HOUVE!"

MAS FINALMENTE A ESQUECIDA *YANAIDAR* VOLTOU A SER *GLORIOSA* COMO ANTES!

VEJA!

ESSE É O *JARDIM DO PARAÍSO*, TAL COMO ERA USADO PELOS MAGUS DE OUTRAS ERAS!

AQUELES HOMENS... ELES PARECEM *DROGADOS!*

VEJO QUE ESTÁ ATENTO!

"TODOS QUE ME SERVEM BEM SÃO *ALIMENTADOS* COM O *NÉCTAR DA LÓTUS PÚRPURA!*"

"QUANDO DESPERTAM, ESTÃO NO JARDIM, AO LADO DE BELÍSSIMAS MULHERES... E *PENSAM* ESTAR REALMENTE NO MARAVILHOSO *PARAÍSO* PROMETIDO AOS QUE MORREM SERVINDO A *MAGUS!*"

"EU LHE MOSTRO ISSO PORQUE NÃO PRETENDO FAZÊ-LO PASSAR PELO *PARAÍSO!*"

"VOCÊ NÃO SERIA TÃO FACILMENTE *ILUDIDO!*"

NÃO ENTENDO... POR QUE ME MOSTRA SEUS *SEGREDOS?*

É SIMPLES... SE O *TIGRE* NÃO O APROVAR, SEU CONHECIMENTO *MORRERÁ* COM VOCÊ!

SE ELE O APROVAR, LOGO CONHECERIA TUDO, COMO UM DOS *FILHOS DAS MONTANHAS!*

VOCÊ PODE SUBIR MUITO EM MEU IMPÉRIO, CONAN, TANTO QUANTO EU SUBI PARA MEU *ANTECESSOR!*

NESTES ÚLTIMOS SEIS ANOS, TEMOS ALCANÇADO GRANDES REALIZAÇÕES COM *ADAGAS ENVENENADAS!*

MEU POVO SÓ CONHECE A *MINHA* LEI... SÃO INCORRUPTÍVEIS E *INVENCÍVEIS!*


E QUAL É SUA MAIOR AMBIÇÃO?
VOCÊ JÁ DEVE TER ADIVINHADO...
EU GOVERNAREI O MUNDO!
OS REIS NÃO SERÃO MAIS DO QUE MARIONETES DANÇANDO A MINHA MÚSICA!
TODO O PODER SERÁ MEU... TODO O PODER!


E ONDE ESTÁ NANAIA?
OS SABATEANOS PEGARAM A COITADA DEPOIS DE MATAREM MEU AMIGO HATTUSAS!
NÃO SEI DE QUEM ESTÁ FALANDO!
ELES NÃO ME TROUXERAM NENHUM PRISIONEIRO!


AGORA MANDAREI CHAMAR KHAZA NOVAMENTE!
O ESTÍGIO LHE MOSTRARÁ SEUS APOSENTOS, ATÉ QUE O TIGRE CHEGUE!
CONAN SE PERGUNTA ATÉ QUE PONTO VAI O PODER DE MAGUS, JÁ QUE ELE PRECISA AGUARDAR UMA DECISÃO DO HOMEM QUE CHAMA DE TIGRE!


OBVIAMENTE, SUA AUTORIDADE NÃO É TÃO ABSOLUTA QUANTO ELE QUERIA QUE FOSSE...
VOCÊ TERÁ COMIDA E BEBIDA!
VOCÊ NÃO É UM PRISIONEIRO... NÃO HAVERÁ GUARDAS EM SEU QUARTO!


MAS EU LHE PEÇO QUE NÃO SAIA DO QUARTO DESACOMPANHADO!
MEUS HOMENS DESCONFIAM DOS FORASTEIROS, E ATÉ QUE ESTEJA INICIADO...
MAGUS NÃO COMPLETA A FRASE E SEU SILÊNCIO É BASTANTE CONVINCENTE!


O ESTÍGIO CONDUZ O CIMÉRIO EM SILÊNCIO PELOS AMPLOS CORREDORES DO PALÁCIO...
...DEPOIS POR UM MAIS ESTREITO...


...ATÉ UM QUARTO EXTREMAMENTE LUXUOSO, MAS DESPROVIDO DE JANELAS!
<ESPERO QUE SE SINTA À VONTADE AQUI, MEU AMIGO!>
KHAZA FALA EM ESTÍGIO, E CONAN NÃO RESPONDE!


VINHO DE KYROS, SENHOR... E COMIDA!
AH! ENTÃO FALA UMA LÍNGUA QUE EU CONHEÇO!


MUITO BEM... FAÇA O FAVOR DE PROVAR TUDO ISSO!
É CLARO... NÃO HÁ POR QUE TEMER!
PRESTE ATENÇÃO!


CONAN PERCEBE QUE O ESTÍGIO PROVA O VINHO POR ÚLTIMO...


...E SENTE DESCONFIANÇA NESTE MODO DE PROCEDER!
COM LICENÇA! LOGO MANDAREMOS UMA BELÍSSIMA MULHER PARA FAZER-LHE COMPANHIA!
ÓTIMO!
O GUARDA NA PORTA DO APOSENTO É A PROVA DE QUE VIRATA MENTIU.
MAS O CIMÉRIO JÁ ESPERAVA POR ISSO!


QUANDO JÁ SÓ, ERGUE A TAÇA, SEU OLFATO QUASE ANIMAL PERCEBE NO VINHO O QUE NINGUÉM NOTARIA.
A DROGA DA LÓTUS PÚRPURA!
TERIA SIDO OBRA DE MAGUS?


MAS ISSO NÃO IMPORTA AGORA. AFINAL, A COMIDA PARECE-LHE NÃO ESTAR CONTAMINADA...
...E O BÁRBARO NÃO PERDE TEMPO!


DEPOIS, MAL A REFEIÇÃO TERMINARA...
QUEM É VOCÊ?
OHHH!


POR FAVOR, SENHOR... NÃO ME MACHUQUE!
QUEM FALOU EM MACHUCAR? EU SÓ PERGUNTEI QUEM É VOCÊ!


MEU... NOME É... PARUSATI!
E VEIO AQUI PRA ME REVISTAR, ENQUANTO EU ESTIVESSE DROGADO!
EU... EU DEVO OBEDECER AO MESTRE DAS MOÇAS.
OS OCULTOS... ELES ME RAPTARAM...
...UMA NOITE, DE DENTRO DA CASA DE MEU PAI EM AYODHYA!


ESTOU AQUI HÁ UM MÊS... ESCRAVA DOS ADORADORES DE SATÃ!
VIM AQUI PRA SEDUZI-LO E DESCOBRIR SE ERA UM ESPIÃO!
E QUANDO VI QUE ESTAVA ACORDADO, TEMI PELO QUE PUDESSE ACONTECER!


VOCÊ SABE ALGUMA COISA DE UMA MULHER QUE FOI TRAZIDA HÁ POUCO...
...CAPTURADA POR UM BANDO DE SABATEANOS?


SIM, MILORDE! ELES A TROUXERAM PRA CÁ, PRA SER OUTRA ESCRAVA...
...MAS ELA SE LIBERTOU, ROUBOU UMA ADAGA E MATOU O IRMÃO DE ZAHAK...
...QUE AGORA QUER SUA VIDA!
ONDE ELA ESTÁ?
EU... POSSO LEVAR O SENHOR...


...ATÉ ELA!
A MULHER PRESSIONA ENTÃO UM DESENHO ATRÁS DA CORTINA...


MILORDE, EU PRESSINTO QUE O SENHOR NÃO VEIO PRA SE UNIR A ESSES DEMÔNIOS!
NÃO! EU QUERO É ACABAR COM ELES!


MAS EU NÃO TENHO NADA A VER COM ELES! SE PUDESSE, EU...
EU SEI!
NÃO SE PREOCUPE, ESTAMOS SEGUROS... NINGUÉM ENTRARÁ EM SEU QUARTO ANTES QUE EU SAIA! SÃO ORDENS DE KHAZA!
VAMOS RÁPIDO!


TALVEZ ESTA ESPADA SEJA ÚTIL...
COMO É POSSÍVEL?
UM JOVEM VENDHIANO QUE PLANEJAVA FUGIR COMIGO DE YANAIDAR...
...ENSINOU ESTE CAMINHO SECRETO!
E?


FOI APANHADO... E TORTURADO... MAS MORREU SEM ME DELATAR!
VENHA!


OS DOIS PROSSEGUEM NA ESCURIDÃO, PELO SUBTERRÂNEO DO PALÁCIO, ATÉ QUE A JOVEM PARA...
AQUI... ATRÁS DAQUELA PORTA DE FERRO!


A MOÇA ESTÁ PRESA NESSA CELA!







NO INSTANTE SEGUINTE, AS DUAS LÂMINAS SE **CHOCAM!**

PARUSATI, EMPURRADA CONTRA A PAREDE PELO MEDO, PRESENCIA UM DUELO QUE FARIA GELAR O SANGUE DE REIS.

AS ESPADAS PARECEM SER EXTENSÕES VIVAS DOS LUTADORES!

APÓS POUCOS GOLPES, O HIRKANIANO PERCEBE QUE LUTA POR **SUA VIDA**.

ENTÃO, SÚBITO, ELE VÊ UMA ABERTURA NA DEFESA DE SEU DESCONHECIDO ADVERSÁRIO...

FOI UM ENGANO SEU, O ÚLTIMO DE SUA VIDA!

AAAAH!



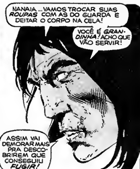









ELA DIZ A VERDADE! POUCAS HORAS ATRÁS JOGARAM ALGO PELA PORTA QUE NÃO SEI SE ERA HOMEM OU MU-LHER...
...EU NÃO PUDE VER O QUE ERA!
ALGUMA CRIANÇA, COM CERTEZA!
JÁ SEI O QUE FARE-MOS...


NANAIA ...VAMOS TROCAR SUAS ROUPAS COM AS DO GUARDA E DEITAR O CORPO NA CELA!
VOCÊ É GRAN-DINHA! ACHO QUE VÃO SERVIR!
ASSIM VAI DEMORAR MAIS PRA DESCO-BRIREM QUE CONSEGUIU FUGIR!


NÃO É UMA MÁ IDÉIA!


ASSUSTADA, PARUSATI? POR QUÊ? NUNCA VIU UMA MULHER TROCAR DE ROUPA?
AJUDE COM ESTA CARCAÇA!
S-SIM, SENHOR!


ENTÃO?
QUE TAL ESTOU?


IGUAL A UM CÃO HIRKA-NIANO!
QUANDO O OU-TRO GUARDA CHE-GAR, TALVEZ ELE VÁ ATRÁS DO COM-PANHEIRO... E NÃO DA MULHER!
TALVEZ!


O QUE PRETEN-DE FAZER, AGORA?
SAIR DAQUI, SE PUDER... SE NÃO, PELO MENOS MATAR O MALDITO MAGUS!
VAMOS!


ESTE É MEU QUARTO! AGORA ESCUTEM...
EU ENVIEI TUBAL PARA BUSCAR REFORÇOS! AMANHÃ DE MANHÃ JÁ DEVERÃO ESTAR NA PASSAGEM!
FIQUE COM MINHA ESPADA, NANAIA! VOCÊ PODE PRECISAR!
E FIQUE AQUI DENTRO POR ENQUANTO!


SE QUALQUER COISA ME ACONTECER ABRA A PORTA SECRETA E FUJA... COM PARUSATI SE ELA VIER PEDIR AJUDA!
VOU ESPERAR POR VOCÊ!
BOA SORTE, CONAN!


AGORA SAIA.. ANTES QUE OS GUARDAS DESCONFIEM!
VOLTE ASSIM QUE ESCURECER! VÁ LOGO!


ESTÁ BEM, MEU SENHOR! VOLTAREI QUANDO ANOITECER!
A ESCRAVA TREME DE MEDO E EMOÇÃO QUANDO DEIXA OS APOSENTOS DO BÁRBARO.


...QUE, APÓS ESVAZIAR A GARRAFA DE VINHO NUMA FENDA ATRÁS DAS CORTINAS, DEITA-SE NO SOFÁ...
...E, EM POUCOS INSTANTES...


...JÁ DORME TRANQUILAMENTE COMO SE ESTIVESSE NA CASA DE SEU MELHOR AMIGO!


NÃO PASSA MUITO TEMPO ATÉ QUE O CIMÉRIO ACORDE, COM O RUÍDO DE ALGUÉM ABRINDO SUA PORTA...
QUEM ESTÁ AÍ?
SOU EU, KHAZA, MILORDE!


SUA PRESENÇA FOI REQUISITADA POR NOSSO SOBERANO!
O TIGRE ACABA DE CHEGAR!
ANTES DO ESPERADO, NÃO?
SEM OUTRA ALTERNATIVA, CONAN SE LEVANTA E SEGUE O ESTÍGIO...


ESTE NÃO É O MESMO LUGAR ONDE CONVERSEI COM MAGUS...
APENAS SIGA-ME, SIM?
HAVERÁ UM MOMENTO PARA CONVERSAR...


...MUITO EM BREVE!


MILORDE, TRAGO-LHE CONAN, COMO HAVIA ORDENADO!
EU O CHAMEI AQUI, CIMÉRIO, PARA CONHECER O TIGRE!
ÓTIMO! QUERO MESMO CONHECER ESSE HOMEM TÃO VENERADO!
ESTOU AQUI, CONAN!
EXTREMAMENTE FAMILIAR AOS OUVIDOS DO CIMÉRIO...

...E UM CALAFRIO PERCORRE SUA ESPINHA...

VLADISLAV! **OLGERD VLADISLAV!**

EU MESMO, CIMÉRIO!

AQUELE QUE O SALVOU DA MORTE NA ÁRVORE EM ***KHAURAN***... PARA QUE DEPOIS VOCÊ ***USURPASSE*** SUA LIDERANÇA DOS ***ZUAGIRES!***

PARA COMPLETAR SUA TRAIÇÃO, ***QUEBROU-ME O BRAÇO!****

TEMOS ALGUMAS CONTAS A ACERTAR, MEU BOM E FIEL AMIGO!

HÁ ***TRÊS ANOS*** ESPERO POR ISTO...

...O DIA EM QUE ME ***VINGAREI*** DE VOCÊ, BÁRBARO MALDITO!

*ISSO ACONTECEU NA ESPADA Nº5. (Décio)

ENQUANTO ESPERAM ANSIOSOS PELA CONCLUSÃO DO ÉPICO DA **CIDADE OCULTA**, A SER PUBLICADO NO MÊS QUE VEM, OS CONANMANÍACOS **TÊM** QUE RELER A **ESPADA Nº5** PRA LEMBRAR QUEM É **OLGERD VLADISLAV** E QUE MOTIVOS ELE TEM PRA ODIAR TANTO O CIMÉRIO."

Pergaminhos Hiborianos

Eu gosto demais do Conan. Uma vez, quase morri de tanto implorar pra uma biblioteca ria me vender uma revista que contava a história da Sonja. Não consegui e o resultado é que fiquei uns três dias chorando, resmungando e pensando naquela aventura maravilhosa. Mas, fazer o quê .. Ah, concordo com aquele leitor que sugeriu que dedicassem ao menos uma página de cada edição da *Espada Selvagem* para o criador de Conan, Robert Howard.

JACKELINE BRUNO DE CARVALHO
Av. Pinto de Aguiar, Bl. 227 - Ap. 102
40000 - Salvador - BA

Você até que teve sorte. O que tem de gente que não apostou no Conan e agora tá procurando edições atrasadas, não é mole. Mas tudo bem, porque quem procura, acha Sobre o espaço para as matérias da Howard, já estamos coletando um bom material e, em breve, os conanmaníacos vão poder conhecer todos os detalhes do maior autor de histórias de barbarismo de todos os tempos.

Ainda não pude conter minha emoção, resultado da leitura da fantástica, maravilhosa e espetacular saga da princesa Yasmina. Sem sombra de dúvida, é a melhor aventura do Conan que li até hoje. A cena do coração explodindo do peito de Kerin Shah foi demais. Meu sangue gelou!

ADELVAN BARBOSA
R. José Paulo Santana, 618
49500 - Itabaiana - SE

Não vamos nos esquecer de que a saga de Yasmina foi publicada em duas partes. Pros leitores que não concordam com as histórias em continuação fica a pergunta... publicamos material nessas condições ou sepultamos criações desse nível, privando o leitor de um número imenso de aventuras da melhor qualidade?

Gostaria de saber se as histórias que temos lido na *Espada Selvagem* foram publicadas há muito tempo nos Estados Unidos.

FRANCISCO ZANELLA JR.
R. Glovani Tomé, 231
09500 - S. Caetano do Sul - SP

Depende do que você chama de muito tempo. As histórias desta edição, por exemplo, circularam nos States em 1978 (a do Conan) e 1974 (a do Kull).

Acho que se a *Espada Selvagem* fosse colorida, ia ficar mais rica, apesar de perder um pouco da originalidade.

UBIRATAN ELUF
R. Marina Saddl Haldar, 25
04650 - São Paulo - SP

A questão das cores da Espada Selvagem *tem causada uma certa polêmica que, na verdade, não tem razão de ser. Quer ver? Quando John Buscema ou qualquer outro artista desenha uma aventura do cimério, ele tem em mente que ela vai ser publicada em preto e branco e, por isso, se utiliza de recursos que a ausência de cores oferece. Como por exemplo, o equilíbrio claro/escuro e a relação das sombras. O arte-finalista, então, reforça ainda mais esses aspectos com a aplicação de retículas nos fundos das cenas, dando mais intensidade a cada quadrinho. Se colorirmos as histórias, todo esse trabalho vai ser desperdiçado e a qualidade do desenho ficará prejudicada. Só que isso não vai acontecer com a edição especial do Conan de janeiro do ano que vem. Essa sim, vai ser desenhada pra receber cores.*

É simplesmente impossível tentarmos colocar em papel pautado os merecidos elogios que as publicações da *Espada Selvagem* merecem. Fica cada dia mais difícil expressarmos a fascinação por esse trabalho tão bem elaborado, que se percebe facilmente ser feito com muita dedicação e carinho. Conan é um verdadeiro delírio, um devaneio, uma queda brusca e silenciosa por fendas escuras e desconhecidas da imaginação.

FRANCISCO MARCONDES MAGALHÃES
R. Cel. Domingos Ferreira, 219
04125 - São Paulo - SP

Antes de mais nada, as palavras do Francisco merecem, apenas por si, ser publicadas. Depois, quem é que não gosta de um bom punhado de confete.

Na capa da *Espada Selvagem 10*, Conan é encontrado nas montanhas de neve, mas no começo da história "A Sombra do Palácio da Morte" o bárbaro aparece com Natala no deserto. Como é que se explica essa pequena confusão?

ÁLVARO MASAMI ISHIOKA
R. Francisco C. Paluri, 218
05849 - São Paulo - SP

Não é bem uma confusão. Como as capas da Espada são verdadeiras obras de arte, produzidas especificamente pra esse fim, nem sempre existe a preocupação de que ela esteja associada ao conteúdo das histórias da edição. Afinal, quando um gênio tem uma grande idéia, ela não deve ser desperdiçada sob pretexto algum. Por isso, às vezes, as capas da revista do cimério não estão relacionadas com as aventuras que ele vive naquele mês.

Por que as histórias coloridas do Conan sumiram de Heróis da TV?

MÁRCIO DOMINGOS DE ALMEIDA
Av. Cons. Julius Arp, 367/101
28600 - Nova Friburgo - RJ

A gente aqui tem a preocupação de não complicar a cabeça do leitor. Como as aventuras do bárbaro já são bem complexas, achamos que publicar histórias em duas frentes poderia trazer dúvidas a todos. Afinal, vivemos dizendo que nosso primeiro mandamento é atender nosso público da melhor maneira, dando a ele tudo o que estiver ao nosso alcance. Mas, não tenha dúvidas de que, se sentirmos que o nosso medo não tem razão de ser, o cimério voltará em triunfo a nossas revistas de linha.

Dizem que é só homem que lê revista, mas eu acho isso uma bobagem. Pode ser que as outras não leiam, mas não é o meu caso porque eu amo Conan e não vou deixar de amá-lo jamais.

MARIA EDILENE BATISTA
R. Guanabara, 814
68900 - Macapá - AP

Você não é a única, Mary. Aliás, tem muita, mas muita gatinha mesmo curtindo feito louca a Espada Selvagem. *E a seção de cartas tem pravada isso. Parece meio repetitivo, mas o cimério conseguiu cativar um universo de leitores como nenhum outro herói havia feito antes, abrangendo todas as faixas de idade e classe social em todos os pontos do território nacional, e, o mais importante, de ambos os sexos.*

Concordo que a *Espada Selvagem* não deva ser publicada em cores, mas bem que vocês podiam produzir uma edição especial colorida com aventuras do cimério, não?

IZILDA CARDOSO
R. Santa Catarina, 408
03086 - São Paulo - SP

Parece que esse negócio de intuição feminina funciona mesmo. Os malucos admiradores de Conan vão ter um Natal bem mais longo e gostoso neste ano. É que no comecinha, mas bem no comecinho de janeiro de 87 vai pintar a tão esperada edição especial do Conan, no formato da Espada Selvagem *e especialmente desenhada pra ser... colorida! É claro que isso não vai interferir na*



Espada, *que continuará saindo em branca e preto.*

Tenho uma dúvida sobre o destino de Conan. Em Heróis da TV 40, um velho feiticeiro previu que ele seria rei um dia. No entanto, apesar das oportunidades terem surgido, isso ainda não aconteceu. Como é que se explica?

PÉRSIO SANDIR D'OLIVEIRA
Avenida Anchieta, 528
87100 - Maringá - PR

Sinceramente, Pérsio, você acha que a bárbaro, louco por uma aventura do jeito que é, e estando na flor da idade, vai largar tudo pra ficar sentado num trono o dia inteiro bocejando de tédia? A profecia ainda está valendo, mas Conan sabe que ainda não chegou a hara de pendurar a espada.

Em que edição americana foi publicada a história "Os Espectros do Castelo Rubro"?

ALEXANDRE DE MARCHI
R. da Consolação, 328 - ap. 1612
01302 - São Paulo - SP

A histórica aventura que abriu a primeira Espada Selvagem *foi publicada originariamente nas Estadas Unidas, na revista* Savage Sword of Conan n.º 12, *em junho de 1976*

Sou professora de História e concordo que a *Espada Selvagem* nos ajuda na preparação das aulas, principalmente na de História Antiga. O que achei curioso é que o mapa da Era Hiboriana se assemelha em muito ao da Europa e que a Ciméria se situa onde hoje estão os países escandinavos, talvez Suécia ou Dinamarca. Estou certa?

MARIA ANTONIETA CIMAROSSA
Av. D. Pedro I, 607
09000 - Santo André - SP

Absolutamente certa, professara, a que mostro suas qualidades como mestra (puxa, como deve ser bom ter uma professora conanmaníaca..). Quando Robert Howard criau a perfil da Era Hiboriana, imaginou como seria a conformação física da planeta antes da era em que vivemos. Se "abrirmos" o mapa hiboriana, separando os Sertões Pictos de Vanaheim e mantendo a Aquilônia e a Nemédia no centro, vamos ter o atual desenho da Europa, da Ásia e da África coma conhecemos hoje. Assim, a Ciméria corresponderia à Dinamarca e os demais países vão se associando naturalmente, até pelos próprios names. Na seqüência de matérias que vamos publicar sobre Howard, este aspecto vai ser minuciosamente explicada. Além disso, na Espada 19 estaremos publicanda um fantástico mapa da Era Hiboriana, em página dupla, mais detalhado da que esse que o leitor já conhece.

Escreva sua carta para:
R. Bela Cintra, 299
CEP 01415 - São Paulo - SP
Mande a data de seu aniversário.

Crônicas



É impossível falar de histórias de espado e feitiçaria sem citar o gênio criador Robert E. Howard, papa do gênero e pai de Conan, Sonja e Kull, entre outros.

No entanto, se Howard foi o maior, não foi o primeiro a criar aventuras do estilo. Ele teve precursores que o inspiraram em sua obra, escritores que se tornaram conhecidos bem antes que ele conseguisse ver sua primeira história publicada na legendária revista americana de contos, a Weird Tales.

Na literatura moderna, nos primeiros anos deste século, começou a destacar-se o trabalho de um soldado irlandês que também era esportista, poeta, dramaturgo e viajante, conhecido como Lord Dunsany e que teve seu primeiro livro publicado — Os Deuses de Pagana — em 1905. Nos dez anos seguintes, Dunsany produziria nada mais nada menos do que oito coleções de fantasia, consideradas as progenitoras do estilo de Howard.

Os contos de Dunsany eram inspirados na mitologia greco-romana, mesclada às lendas orientais e ao estilo épico medieval. Um exemplo de sua obra é The Fortress Unvanquishable, Save for Sacnoth *(A Fortaleza Invencível, Exceto por Sacnoth), de 1908, que tem* Leothric *como o herói que vence o dragão Tharagavverung e que com seus ossos fabrica a espado Sacnoth, com a qual pode enfrentar Gaznak, o feiticeiro do castelo.*

Na trilha de Dunsany vieram dois criadores de aventuras que alicerçaram de vez o gênero junto ao público leitor: H. P. Lovecraft e Clark Aston Smith.

Lovecraft, como grande admirador de Dunsany, utilizava-se de um estilo macabro e bastante parecido com o de seu inspirador. Entre 1919 e 1926, atingiu o auge de sua carreira. Suas histórias, envolvendo busca a princesas, maldições implacáveis e aventuras em navios amaldiçoados, abriram ainda mais o leque do gênero difundido por Dunsany.

Em 1922, Lovecraft conheceu o artista e escritor Clark Ashton Smith e, graças à sua influência junto ao editor de Weird Tales, *conseguiu fazer com que a criação de seu novo amigo ganhasse espaço e fosse publicado.*

Possuidor de texto forte, Smith tinha um estilo completamente diferente dos de Lovecraft e Dunsany. Contudo, a partir do conto The Last Incantation *(O Último Encantamento), de junho de 1930, a influência de seus dois grandes mestres começou a aparecer. Esta seria a primeira história de um ciclo localizado em Poseidonis, a última ilha da Atlantis quase submersa. A seguir, Smith criaria o ciclo do continente pré-histórico de Hiperbórea e mais tarde o de Zothique, num futuro remoto.*

Mas a característica principal destes três iniciadores da arte da aventura foi a criação de um fantástico cenário, onde seus heróis ganhavam um espaço geográfico próprio. Quando um autor cria a geografia de seus personagens junto com a história, sua liberdade de ação

da Espada

passa a ser muito maior. Smith sempre soube disso e o cenário de sua produção podia ser Atlantis, Hiperbórea ou quaisquer outros países imaginários.

Agindo desta maneira, os autores podem criar nomes, acidentes geográficos, raças e nações à vontade, segundo as necessidades. Esse processo de criação dispensa as exaustivas pesquisas históricas a que os escritores estão presos, quando falam de situações cuja existência é comprovada. Além disso, como são mundos existentes apenas dentro de sua imaginação e desconhecidos do leitor, a possibilidade de erro deixa de existir, pois um fato novo pode resultar numa informação nova, o que não aconteceria se as aventuras tivessem vínculo com a realidade histórica.

A partir daí, a criatividade deságua na produção de mapas, criação de names e relatos de situações, colocando heróis e vilões dentro de um mundo que parece tornar-se real na imaginação do autor e, consequentemente, dos leitores apaixonados.

Quando Lovecraft começou a criar reinos fantósticos, o fez mantendo todo o sabor da lenda e da mito. Smith, por sua vez, preferia escrever de forma mais real, e seus personagens, nada fictícios, lidavam com situações absolutamente verdadeiras. Na verdade, Smith tentava ancorar suas histórias em bases reais dentro de uma rigorosa ordem cronológica, ao contrário dos outros dois escritores.

Quando Robert Howard (1906-1936) começou a aparecer, trouxe em sua obra um realismo muito maior do que a de qualquer um de seus precursores. Sua visão de pré-história não era romântica, mas amargamente realista. Os personagens de Smith e Lovecraft morrem de forma poética e justa, o que não acontece com os de Howard. Pelo contrário, o sangue parece escorrer de suas histórias. Conan nunca será o modelo de herói, mas sempre um mercenário calculista lutando pela sobrevivência num mundo bárbaro, onde nem sempre os finais são felizes.

A primeira história de Howard publicada em Weird Tales *foi escrita quando ele tinha quinze anos e publicada em 1925. Era um conto de homens da caverna. Um ano depois, publicaria uma aventura de um valentão histórico e seu estilo começava a firmar-se e a ganhar contornos próprios.*

Com a produção dessas aventuras ele nunca alcançou grande sucesso, e acabou por entregar-se ao gênero do barbarismo, ganhando cada vez mais espaço em Weird Tales, *tendo como tema o sobrenatural e a magia negra.*

Finalmente, em 1929, a lapidação chegava ao seu final com a publicação do conto The Shadow Kingdom *(O Reino das Sombras), onde Howard contava a história de um selvagem atlante chamado* Kull. *Acabava de nascer o gênero Espada e Feitiçaria e, a partir dali, um novo e fascinante mundo seria dado aos leitores sedentos das mais fantásticas aventuras.*




KULL

O MONSTRO DO ABISMO

Uma lenda de KULL, no tempo em que ele era REI.

ENTÃO... APRECIA OS COSTUMES AQUI DE *KAMULA* MILORDE?

SIM, BARÃO!

VOCÊS FAZEM DO PRAZER UMA *ARTE*... E QUALQUER HOMEM COM SANGUE NAS VEIAS APRECIA ISTO! PRINCIPALMENTE UM REI SUJEITO ÀS INTRIGAS DA CORTE...

...COMO EU!

Adaptado de um conto de
ROBERT E. HOWARD e LIN CARTER

MCG/SSC 2 1974-ESC 17/2

O olhar de Kull transmite imensa melancolia. Às vezes, mesmo um guerreiro como ele deseja **PAZ** e **TRANQÜILIDADE**... e elas estão eternamente presentes aqui em **KAMULA**.

O **BARÃO ERGON**, governador das **PRAIAS DO NORTE**, é um homem típico desta região...

Mas Kull não veio até aqui por causa dos homens.

Delicado, suave e sempre **PERFUMADO**.

NÃO RESTA A MENOR DÚVIDA DE QUE SEU POVO TEM MUITA **CLASSE**, BARÃO!

NATURALMENTE...

AFINAL, VIVEMOS EXCLUSIVAMENTE PARA **CANTAR, DANÇAR, BEBER** E **FESTEJAR**!

FALTOU UMA COISA, BARÃO. **FAZER AMOR**!

SIM, MEU INCANSÁVEL BÁRBARO?

AGORA NÃO, **ZARETA**! PRIMEIRO QUERO ME REFAZER DA VIAGEM!

MAS ISSO NÃO VAI DEMORAR MUITO!

VOCÊ ME CHAMOU DE INCANSÁVEL, MAS É CAPAZ DE DANÇAR UM DIA INTEIRO MARAVILHOSAMENTE BEM!

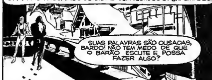
SIM, MEU REI! SOU A MAIOR BAILARINA DE TODA KAMULA!

MAS SOU MELHOR AINDA EM **OUTRAS COISAS** QUE SEI FAZER!

VEREMOS... DAQUI A DUAS HORAS!



A diversão cessou e alguma coisa nesta cidade de pompa e decadência lhe parece estranha, mas ele não sabe exatamente o que...










BRULE! POR QUE O GRITO, MEU AMIGO?
POR CAUSA DE UM ASSASSINATO, MILORDE! TRAIÇÃO!
POR MIL ANOS O POVO PICTO FOI FIEL ALIADO DOS VALUSIANOS...


...E AGORA UM DE NÓS FOI COVARDEMENTE TRAÍDO DENTRO DE UM PALÁCIO VALUSIANO!
VENHA COMIGO!


ESSES MALDITOS KAMULIANOS ODEIAM OS PICTOS, KULL! É SÓ OLHAR PRA ELES E SENTIR!
MAS DE QUEM VOCÊ ESTÁ FALANDO? QUEM FOI TRAÍDO, AFINAL?
GROGAR! EU ELE E MONARTHO ESTÁVAMOS DEIXANDO A GUARDA PRA COMER!

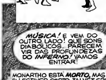

"ENTÃO, DE REPENTE, ELE SE ENCOSTOU NUMA DESTAS PAREDES IMUNDAS..."
"E DESAPARECEU!"


"MONARTHO CONSEGUIU COLOCAR SUA ESPADA NA ABERTURA, ENQUANTO A FENDA SE FECHAVA..."
"...MAS TODA NOSSA FORÇA FOI INSUFICIENTE E NÃO CONSEGUIMOS ABRI-LA NOVAMENTE!"
"MANDEI QUE ELE FICASSE VIGIANDO ATÉ QUE EU VOLTASSE TRAZENDO ALGUM TIPO DE AJUDA!"
"FELIZMENTE ENCONTREI VOCÊ!"


OUÇA O QUE LHE DIGO... POR TRÁS DOS PRAZERES QUE ESTE PALÁCIO PROPORCIONA...
...SE ESCONDEM RITUAIS DE FEITIÇARIA E SACRIFÍCIOS HUMANOS!
EI, MONARTHO!


POR QUE NÃO RESPONDE, HOMEM...
VALKA!


OS MALDITOS O MATARAM DE DENTRO DA PAREDE!



ESPERE! OUVIU ISTO?
MÚSICA! E VEM DO OUTRO LADO! QUE SONS DIABÓLICOS. PARECEM VIR DAS PROFUNDEZAS DO INFERNO! VAMOS ENTRAR!


MONARTHO ESTÁ MORTO, MAS SE EU ESTIVER CERTO, TALVEZ GROGAR AINDA VIVA!
E EU JURO POR TODOS OS DEUSES QUE NÓS O SALVAREMOS OU MORREREMOS JUNTO COM ELE!
Mas a parede resiste!


Furioso, Kull arranca sua túnica num gesto rápido...


... e, com maior liberdade de movimentos, concentra sua imensa força muscular num único e definitivo objetivo...
VENCER A PAREDE!

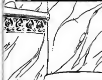

... e ele CONSEGUE.


Um ABISMO NEGRO é o que encontra...


...e por onde os dois amigos enveredam!



A escuridão é tão densa que a tocha carregada por Brule mais parece uma vela impotente.







O grito de horror logo se transforma num gemido de *AGONIA*...



...a garota é *ZARETA*, a bailarina.

TALÍGARO, o poeta, toca seu instrumento diabólico.

Ali, preso a um altar negro de sacrifício, está Grogar, cujo corpo brilha devido ao sangue coagulado em centenas de pequenos cortes...

... enquanto, a seu redor, dançando ao ritmo da música infernal, estão os responsáveis pelo seu martírio...

Os outros são o *BARÃO ERGON* e os *NOBRES* da cidade de Kamula!

Mas Kull mal tem tempo de sentir ÓDIO dessas criaturas, pois há algo muito... PIOR!

Uma monstruosidade indescritível foi atraída pela música. Um ser que o atlante jamais pensou existir, nem mesmo em seus pesadelos.

A função macabra do ritual profano está CUMPRIDA...

Um gigantesco ser rastejante, silencioso como a morte, desce lentamente pelo imenso pilar para se...

...ALIMENTAR!

...mas Talfgaro continua a tocar, enquanto os demais são tomados por um ÊXTASE demoníaco.

No altar, GROGAR movimenta seu corpo torturado num desespero insano, tentando escapar do terror que se aproxima!



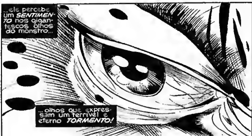

MALDITOS TRAIDORES! VERMES DAS PROFUNDEZAS DE KAMULA


EU MATAREI A TODOS, CÃES DO INFERNO!


O mortífero aço da espada do monarca extirpa parte da imensa criatura, mas ela NADA SENTE!
QUANTAS VÍTIMAS, QUANTOS HOMENS DE VALOR VOCÊS JÁ SACRIFICARAM, ADORADORES DE MONSTROS?
Em sucessivos golpes, a poderosa lâmina penetra na carne do silencioso ser...


...INUTILMENTE!


Mas quando o braço de Kull se levanta para desferir um golpe ainda mais potente...


...ele percebe um SENTIMENTO nos gigantescos olhos do monstro...
...olhos que expressam um terrível e eterno TORMENTO!


Kull sabe que tal tormento não provém da dor, mas da tristeza infinita de uma mente lúcida, aprisionada para sempre nessa forma primitiva. Que crime inimaginável que monstruosidades poderiam produzir semelhante CASTIGO DOS DEUSES?

COMPAIXÃO? INSPIRAÇÃO?

Kull não sabe o que moveu suas mãos...

...quando agarrou a urna flamejante de perto do altar...

...e atirou o *AZEITE FERVENTE* sobre a criatura!

Mas o *EFEITO* foi aquele *DESEJADO!*

VAMOS SAIR DAQUI! JÁ ESTOU CHEIO DOS *"PRAZERES"* DE KAMULA!

RÁPIDO BRULE!

Sim, Kull não sabe exatamente o que moveu suas mãos...

...mas jamais esquecera aquilo que viu no fundo dos olhos da criatura nos momentos que antecederam sua morte

O que Kull viu foi...

GRATIDÃO!

Editora Abril

Editor e Diretor: VICTOR CIVITA

Diretores: Roberto Civita, Edgard de Sílvio Faria, Angelo Rossi, Ike Zarmati, José Augusto P. Moreira, Plácido Loriggio. Raymond Cohen, Ricardo A. Fischer, Roger Karman, Thomaz Souto Corrêa

A ESPADA SELVAGEM DE CONAN

N.º 17 - 18/03/86

Diretor-Gerente: Angelo Rossi

Diretor Gerente de Publicações Infanto-Juvenis, Carlos R. Berlinck

REDAÇÃO

Diretor Editorial: Waldyr Igayara de Souza
Diretor de Redação Grupo Nac./Estrang.: Cláudio Antonio Batista Marra
Redatora: Solange M. Lamas **Assistentes de Redação:** Décio Trujilo Jr., Hélcio de Carvalho, Kazuhiro Kurita, Nilton C. Sgarb **Preparadoras de Texto:** Lucrécia M. B. de Freitas, Maria de Fátima C. Gomes, Sandra A. T. do Couto **Coordenador de Produção:** Laecio A. Ribeiro. **Auxiliares de Produção:** Cicero O. da Lima, Edgar Sgai **Chefe de Arte:** Jesualdo Antonio Galain **Assistentes de Arte:** Jaime Podavin, Suguru Kohayakawa **Auxiliares de Arte:** André Nascimento Gomes, Cleusa M. C. Acosta, Elisabeth P. Donati, Flora Schuch, João Anselmo N. Menezes, Marcello Eduardo T. Cipullo, Rita C. de Carvalho, Sergio Tadeu Fialho, Sheila Martins Appolio **Ilustradores:** Dirceu B. Martins, Nelson Gonçalves **Diagramador:** Edison Gasparim **Letristas:** Fernando Escribano Algaba, José Luiz T. Pinto **Tradutor:** João Paulo L. B. Martins.

CENTRO DE CRIAÇÃO

Estudio de Capas: Diretor de Arte: Izomar Camargo Guilherme. **Chefe de Arte:** Moacir R. Soares **Desenhistas:** Carlos A. Rocha, José Roberto Gregório, Napoleão Figueiredo, Paulo R. C. Noely. **Auxiliar de Arte:** Marcos M. Uesono
Estudio de Quadrinhos: Diretor de Arte: Primaggio Mantovi **Chefe de Arte:** Luiz Podavin **Auxiliar de Produção:** Sônia R. Dongo **Argumentistas:** Gerson L. B. Teixeira, Marcelo S. S. Aragão **Ilustradores:** Acácio Ramos, Euclides K. Miyaura, Irineu S. Rodrigues, Roberto O. Fukue **Desenhista:** Eli M. M. Leon **Assistente de Arte:** Luiz Carlos N. Ribeiro **Auxiliares de Arte:** Átila O. de Carvalho, Seung Joo Kang, Verci R. de Mello **Colaboradores:** Arthur Faria Jr., Luiz A. F. Aguiar, Marcelo B. de Lacerda (Argumento), José Barbosa, Luiz Carlos F. Miranda (Arte-Final)
Gerente do Arquivo Editorial: Elena Lovisolo

Diretora de Circulação: Ana Maria Fadiges **Gerente Comercial:** Sérgio Fernandes dos Santos **Assistente:** Cristiane R. Barros **Promoções:** Ary Rogério Silva
Diretor de Assinaturas: Aser Morais Besteiro **Gerente:** José Motta Filho.
Gerente de Propaganda: Maria Luiza Volponi
Diretor de Publicidade: Rogério Rehder **Gerente de Publicidade:** Luiz Carlos Rossi **Representantes:** Antonio Eduardo Affonseca, Cláudia Rosana Menegazzi, Esther T. Seabra, Izabel Cristina Fazolara, Jandir Benetti Jr., Marcia Regina O. P. Queiróz, Maria Conceição Delfino **Coordenadora de Publicidade:** Edna K. Burgo **Rio - Gerente:** Getulio T. Batista, **Representante:** Pedro Perdigão, **Belo Horizonte:** Valter Cruz Gonçalves, **Brasília:** Gilberto Amaral de Sá, **Curitiba:** Ângelo A. Costi, **Florianópolis:** Geraldo Nilson Azevedo, **Fortaleza:** Alcysio Canetti Filho, **Porto Alegre:** Elcenho Engel, **Recife:** Edmilson R. Oliveira, **Salvador:** Fernando Loureiro **Diretor Administrativo:** Pedro Frazão.

EDITORA ABRIL

Diretor Editorial Adjunto: Alberto Dines. **Diretor de Marketing Publicitário:** Julio Cosi Jr. **Gerente de Promoções e Vendas de Espaço:** Haydée Gomes Guarsoni **Diretora de Pesquisa e Análise de Mercado:** Sonia Novinsky **Diretor Adjunto de Circulação:** Roberto Galvene **Diretor do Escritório Brasília:** Luiz Edgar P. Tostes **Diretor do Escritório Rio de Janeiro:** Sebastião Martins **Diretor de Atendimento ao Governo e Escritórios Regionais:** Dreyfus Soares

Diretor Responsável: S. Fukumoto.

A Espada Selvagem de Conan é uma edição especial mensal de Heróis da TV. Publicação da Editora Abril S.A. São Paulo. **Redação, Publicidade e Correspondência:** R. Bela Cintra, 299, CEP 01415, tel. (011)257 0939, Telex (011)22115, Caixa Postal 2372, Telegramas Editabril. **Administração:** R. Jaguaretê, 213, CEP 02515, tel. (011)856-4511 Assinatura Anual - 12 pacotes Família Super-Heróis (cada pacote: Heróis da TV, Superaventuras Marvel, Homem-Aranha, A Espada Selvagem de Conan) Cr$ 402.000 à vista. Atendimento ao assinante - tel. (011)826-9222. Ao fazer sua assinatura, exija a credencial do vendedor e pague somente com cheque nominal à Editora Abril S.A. A Editora Abril garante aos assinantes desta publicação que a interrupção definitiva da entrega dos exemplares contratados, sem que para isto tenha dado motivo o próprio assinante, implicará na restituição da parte do preço total antecipadamente pago, correspondente aos exemplares que não forem entregues, acrescido da correção monetária calculada com base na variação do valor nominal das ORTNs verificada no período. **Números atrasados:** ao preço da última edição em banca, por intermédio do seu jornaleiro ou no distribuidor das revistas Abril de sua cidade. Pedidos pelo Correio: DINAP - Estrada Velha de Osasco, 132, Jardim Teresa, CEP 06000 - Osasco - SP. Temos em estoque somente as seis últimas edições. Distribuída com exclusividade no país pela Editora Nova Cultural Ltda., São Paulo. **Distribuidor em Portugal:** Distribuidora Jardim de Publicações Lda., Quinta Pau Varais, Azinhaga dos Fetais, 2685 Camarate, Lisboa. Todos os direitos reservados.

IMPRESSA NA DIVISÃO GRÁFICA DA EDITORA ABRIL S.A.


RUDY O. NEBRES